

**JAVNI RAZPIS**  
**ZA OHRANJANJE IN SPODBUJANJE RAZVOJA KMETIJSTVA IN PODEŽELJA V OBČINI BOROVNICA V**  
**LETU 2017**

**RAZPISNA DOKUMENTACIJA**

**UKREP 4: Pomoč za naložbe za ohranjanje kulturne in naravne dediščine na kmetijskih**  
**gospodarstvih**

**KAZALO**

1.	POVABILO K ODDAJI VLOGE .....	3
2.	NAVODILO .....	3
3.	VZOREC POGODBE .....	4
5.	PODATKI O KMETIJSKEM GOSPODARSTVU: .....	8
6.	OSNOVNI PODATKI O NALOŽBI .....	10
7.	LOKACIJA PROJEKTA .....	11
8.	TERMINSKI NAČRT PROJEKTA .....	11
9.	VLAGANJE ZAHTEVKOV .....	11
10.	VREDNOST NALOŽBE PO PRILOŽENIH PREDRAČUNIH .....	11
11.	FINANČNI PODATKI O PROJEKTA .....	12
12.	IZJAVE .....	13
13.	SEZNAM UPRAVIČENIH STROŠKOV .....	15
14.	SEZNAM NEUPRAVIČENIH STROŠKOV .....	15
15.	SEZNAM OBVEZNIH PRILOG, KI JIH MORA PREDLOŽITI VLAGATELJ .....	15

## 1. POVABILO K ODDAJI VLOGE

Občina Borovnica, vabi vse vlagatelje, da v skladu z objavljenim javnim razpisom za leto 2017 in razpisno dokumentacijo, oddajo svojo vlogo za dodelitev državnih pomoči za ukrepe ohranjanja in spodbujanja razvoja kmetijstva in podeželja v občini Borovnica v letu 2017.

Predmet javnega razpisa je dodelitev nepovratnih sredstev.

## 2. NAVODILO

Vloga mora biti oddana skladno z objavljenim Javnim razpisom (spletna stran borovnica.si) in razpisno dokumentacijo.

Vloga je popolna, če vsebuje v celoti izpolnjeno in podpisano vlogo, kateri je priložena vsa zahtevana dokumentacija, poslana v pravilno izpolnjeni in zapečateni ovojnici, do roka navedenega v javnem razpisu.

Vlagatelji vlogo oddajo priporočeno po pošti ali osebno v tajništvu Občine najkasneje do **31.08.2017**. Pri vlogah poslanih po pošti velja datum oddaje pošiljke.

Ovojnica mora biti opremljena z naslednjimi podatki: **Občina Borovnica, Paplerjeva ulica 22, 1353 Borovnica** s pripisom »ne odpiraj, javni razpis, kmetijstvo«. Na hrbtni strani mora biti označen **naslov pošiljatelja vloge. Vloge iz katerih ni razvidno, da se nanašajo na javni razpis se zavrže.**

Vlagatelji lahko vložijo skupaj največ dve vlogi in največ eno vlogo za istovrstne upravičene stroške.

Upravičenci pomoči, ne smejo pričeti z izvedbo naložbe pred prejemom sklepa o dodelitvi pomoči.

Razpisna dokumentacija (navodila in obrazci) je na voljo na spletni strani: <http://www.borovnica.si> ali na sedežu občine. Lahko pa jo na osnovi poslanih zahtev na elektronski naslov [obcina@borovnica.si](mailto:obcina@borovnica.si) posredujemo tudi po elektronski pošti.

Dodatne informacije po telefonu: 01 7507-464, kontaktna oseba: Sonja Osredkar. Morebitna vprašanja je mogoče posredovati tudi po elektronski pošti: [premozenje@borovnica.si](mailto:premozenje@borovnica.si).

Priložen obrazec razpisne dokumentacije mora biti izpolnjen v celoti.

Vlogi je potrebno poleg ostale dokumentacije priložiti tri ponudbe različnih dobaviteljev, ki morajo biti med seboj primerljive (možna primerjava cene, količine in lastnosti materiala, opreme ali storitev.

### 3. VZOREC POGODBE

Občina Borovnica, Paplerjeva ulica 22, Borovnica, ki jo zastopa župan Bojan Čebela  
Matična številka: 5883393000  
Identifikacijska številka za DDV: SI94882134  
(v nadaljevanju občina)

in

(ime in priimek/naziv, naslov) \_\_\_\_\_, ki ga zastopa \_\_\_\_\_  
matična številka: \_\_\_\_\_  
identifikacijska številka za DDV/davčna številka: \_\_\_\_\_  
(v nadaljevanju: upravičenec)

skleneta naslednjo

#### POGODBO

o dodelitvi državne pomoči za projekt \_\_\_\_\_

#### 1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da je pravna podlaga za sklenitev pogodbe:

- Uredba Komisije (EU) št.: 702/2013,
- Pravilnik o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Borovnica za programsko obdobje 2016-2020 (Uradni list RS, št. 24/2016 in 39/2016),
- Javni razpis za ohranjanje in spodbujanje razvoja kmetijstva in podeželja v občini Borovnica v letu 2017 (spletna stran: borovnica.si – julij 2017),
- Sklep o znesku sofinanciranja projekta št.: \_\_\_\_\_, z dne \_\_\_\_\_.

Sredstva so zagotovljena na proračunski postavki 11029001, Strukturni ukrepi v kmetijstvu in živilstvu

#### 2. člen

Predmet pogodbe je sofinanciranje projekta \_\_\_\_\_ iz ukrepa \_\_\_\_\_.  
Skupna vrednost projekta je \_\_\_\_\_ EUR.

Na podlagi meril določenih v javnem razpisu je višina dodeljenih sredstev \_\_\_\_\_ EUR, kar predstavlja sofinanciranje \_\_\_\_\_% upravičenih stroškov projekta.

Pomoč sorazmerno zmanjša, v kolikor je ob zaključku vrednost projekta nižja od predvidene vrednosti po predračunih oz. vrednosti opredeljene v sklepu.

#### 3. člen

Upravičenec se zavezuje:

- da bo projekt zaključil do \_\_\_\_\_,
- da bo Občini do \_\_\_\_\_ predložil zahtevek za izplačilo z dokazili (kopije računov in potrdil o plačilu računov) o izvedenem projektu,
- da bo hranil dokumentacijo, ki je bila podlaga za odobritev pomoči še najmanj 10 let po izplačilu sredstev s strani Občine,
- da bo v primeru gradnje ali nakupa opreme le to uporabljal za namen za katerega je pridobil sredstva še najmanj 5 let po zaključku,
- da je projekt izveden v skladu z veljavno zakonodajo Unije in nacionalnimi predpisi,
- da bo vrnil prejeta pomoč, v kolikor se ugotovi, da sredstva niso bila namensko porabljena,

- da se strinja, da se podatki o odobrenih in izplačanih sredstvih, ki so javnega značaja, lahko objavljajo. Pri tem se lahko objavijo osnovni podatki o projektu in prejemniku pomoči v skladu z zakonom, ki ureja dostop do informacij javnega značaja in zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

#### **4. člen**

Upravičenec po zaključku projekta najkasneje do \_\_\_\_\_ (datum oddaje zahtevka), na Občino vloži zahtevek za izplačilo, ki mu priloži kopije računov, potrdilo o plačilu računov in drugo zahtevano dokumentacijo. V kolikor upravičenec zamudi navedeni rok za vložitev zahtevka, ali zahtevka v roku, ki ga določi Občina ne dopolni, do izplačila sredstev na podlagi te pogodbe ni upravičen. Občina bo upravičencu nakazala sredstva za izveden projekt v 30. dneh od prejema popolnega zahtevka.

#### **1. člen**

V primeru, da je pri izvedbi javnega razpisa, za izbor prejemnika po tej pogodbi ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku, zastopniku ali posredniku Občine, uslužbencu občinske uprave, funkcionarju, obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev sredstev ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je Občini povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku, zastopniku ali posredniku Občine, uslužbencu občinske uprave, funkcionarju, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Občina bo na podlagi svojih ugotovitev o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

#### **2. člen**

Pogodbeni stranki bosta morebitne spore iz te pogodbe reševali sporazumno, v nasprotnem primeru pa bo spore reševalo pristojno sodišče.

#### **3. člen**

Ta pogodba stopi v veljavo, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

#### **4. člen**

Ta pogodba je sestavljena v treh enakih izvodih, od katerih upravičenec prejme po en izvod, dva izvoda pa Občina.

Pogodbeni stranki bosta morebitne spore iz te pogodbe reševali sporazumno, v nasprotnem primeru pa bo spore reševalo pristojno sodišče.

#### **5. člen**

Ta pogodba stopi v veljavo, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

Številka pogodbe: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Občina Borovnica,  
Bojan Čebela,  
župan

Upravičenec  
(ime in priimek)

4. PODATKI O VLAGATELJU  
(podatke vpišite oz. ustrezno podčrtajte)

Naziv KMG	
KGM MID	
Domače ime kmetije:	
Naslov : (ulica/hišna št./poštna št./kraj)	
Odgovorna oseba (ime in priimek):	
Telefon:	
GSM:	
E-mail:	
Številka računa (TRR):	SI56
Banka, pri kateri je odprt račun:	
Kraj, kjer je odprt račun:	
Status (označi v kvadratu):	<input type="checkbox"/> kmetija <input type="checkbox"/> s.p. posameznik <input type="checkbox"/> gospodarska družba <input type="checkbox"/> zadruga <input type="checkbox"/> zasebni zavod <input type="checkbox"/> drugo: _____
Nosilec KMG (ime in priimek oz. naziv podjetja)	
Matična številka (pravne osebe):	
EMŠO (fizične osebe):	
Davčna številka:	
Davčni zavezanec (obkroži):	<input type="checkbox"/> DA  <input type="checkbox"/> NE

Končana izobrazba oz. usposobljenost nosilca KMG (označite):	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> končana osnovna šola</li><li><input type="checkbox"/> končana nižja poklicna izobrazba (3 raven)- kmetijska, veterinarska, gozdarska, lesarska in druga s kmetijstvom sorodna izobrazba.</li><li><input type="checkbox"/> končana nižja poklicna izobrazba (3 raven)- druge smeri</li><li><input type="checkbox"/> končana vsaj srednja poklicna izobrazba (4 raven)- kmetijska, veterinarska, gozdarska, lesarska in druga s kmetijstvom sorodna izobrazba.</li><li><input type="checkbox"/> končana vsaj srednja poklicna izobrazba (4 raven)</li><li><input type="checkbox"/> končana vsaj srednja strokovna izobrazba (5. raven)</li><li><input type="checkbox"/> končana vsaj srednja strokovna izobrazba (5. raven) kmetijska, veterinarska, gozdarska, lesarska in druga s kmetijstvom sorodna izobrazba.</li><li><input type="checkbox"/> končana vsaj višja izobrazba (6. raven)</li><li><input type="checkbox"/> končana vsaj višja izobrazba (6. raven) – kmetijska, veterinarska, gozdarska, lesarska in druga s kmetijstvom sorodna izobrazba.</li><li><input type="checkbox"/> končana vsaj univerzitetna izobrazba vključno s specializacijo po visokih strokovnih programih (7. raven) ter magisterij stroke (2. bolonjska stopnja)</li><li><input type="checkbox"/> končana vsaj univerzitetna izobrazba vključno s specializacijo po visokih strokovnih programih (7. raven) ter magisterij stroke (2. bolonjska stopnja) kmetijska, veterinarska, gozdarska, lesarska in druga s kmetijstvom sorodna izobrazba.</li></ul>
Status nosilca kmetijskega gospodarstva	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> kmetijstvo je osnovna dejavnosti (fizična oseba ki je pokojninsko in invalidsko zavarovana kot kmet, oz. podjetje ima več kot 51 % prihodkov iz kmetijske dejavnosti)</li><li><input type="checkbox"/> kmetijstvo ni osnovna dejavnost</li></ul>
Število članov (brez nosilca) kmetijskega gospodarstva (na dan oddaje vloge)	
Število članov (brez nosilca) kmetijskega gospodarstva, ki niso zaposleni na kmetiji (na dan oddaje vloge)	

5. PODATKI O KMETIJSKEM GOSPODARSTVU:

Območje v katerem se nahaja kmetijsko gospodarstvo (označi v kvadratu):	<input type="checkbox"/> hribovska gorska območja <input type="checkbox"/> območja s posebnimi omejitvami <input type="checkbox"/> druga območja z omejenimi dejavniki <input type="checkbox"/> območja izven območij z omejenimi dejavniki
---	--

Vrsta kmetijske pridelave z vidika vpliva na okolje (označi):	<input type="checkbox"/> ekološka pridelava; <input type="checkbox"/> integrirana pridelava; <input type="checkbox"/> konvencionalna pridelava;
---	---

Stalež rejnih živali (okvirno število)	Število	GVŽ
govedoreja: krave molznice,		
reja drobnice za mleko		
govedoreja: krave dojlje, goveji pitanci, reja telet		
konjereja,		
reja drobnice za meso,		
gojena divjad: damjaki, ostala jelenjad,		
reja perutnine: (vrsta) _____		
prireja jajc: kokošja jajca, nojeva jajca, jajca ostale perjadi		
drugo:(navedite): _____		

Vrsta reje z vidika dobrobiti živali, za živinorejsko usmerjene kmetije (označi):	<input type="checkbox"/> celotna reja živali na prostem; <input type="checkbox"/> prosta reja z izpustom; <input type="checkbox"/> prosta reja brez izpusta; <input type="checkbox"/> reja v kletkah; <input type="checkbox"/> vezana reja; <input type="checkbox"/> ostalo navedite: _____
---	--

Kmetijske površine (lastne in v zakupu)	Okvirna površina
poljščine	
zelenjava	
zelišča	
trajni nasadi:	
sadovnjak	
travniki	
pašniki	



---

drugo (vpišite)	
-----------------	--

6. OSNOVNI PODATKI O NALOŽBI

4 A	Pomoč za naložbe za ohranjanje kulturne in naravne dediščine na kmetijskih gospodarstvih
Naziv naložbe	
Številka objekta iz registra kulturne dediščine	
Kratka predstavitev naložbe	

Razlogi za izvedbo naložbe	
Navedite najpomembnejše cilje, ki jih želite z naložbo doseči	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> izboljšanje splošne učinkovitosti in trajnosti kmetijskega gospodarstva, zlasti z zmanjšanjem stroškov proizvodnje ali izboljšanjem in preusmeritvijo proizvodnje;</li><li><input type="checkbox"/> izboljšanje naravnega okolja, higienskih razmer ali standardov za dobrobit živali, če zadevna naložba presega veljavne standarde Unije;</li><li><input type="checkbox"/> vzpostavljanje in izboljšanje infrastrukture, povezane z razvojem, prilagajanjem in modernizacijo kmetijstva, vključno z dostopom do kmetijskih zemljišč in izboljšanjem zemljišč, oskrbo in varčevanjem z energijo in vodo,</li></ul>

#### 7. LOKACIJA PROJEKTA

Kraj:	
Katastrska občina:	
Številka parcele / razdelek:	

#### 8. TERMINSKI NAČRT PROJEKTA

	Začetek izvajanja naložbe	Konec izvajanja naložbe
Terminski načrt		

#### 9. VLAGANJE ZAHTEVKOV

Vlaganje zahtevkov za izplačila v letu 2017 je **najkasneje 01.12.2017**. V kolikor zahtevka do opredeljenega datuma v razpisni dokumentaciji ne boste oddali, do izplačila sredstev ne boste upravičeni.

Datum vložitve zahtevka	
-------------------------	--

#### 10. VREDNOST NALOŽBE PO PRILOŽENIH PREDRAČUNIH.

Vlogi morate priložiti tri ponudbe različnih ponudnikov za istovrstna dela. V kolikor na območju Slovenije obstaja le en ponudnik, priložite izjavo, s katero izjavljate, da je na območju Slovenije le en ponudnik.

	Naziv ponudnika	Vrednost ponudbe/predračuna z DDV
1		
2		
3		

	Naziv ponudnika	Vrednost ponudbe/predračuna z DDV
1		
2		
3		

	Naziv ponudnika	Vrednost ponudbe/predračuna z DDV
1		
2		
3		

11. FINANČNI PODATKI O PROJEKTA

Izbrani predračun /naziv ponudnika	Datum predračuna	Številka predračuna	Vrednost na enoto brez DDV (v EUR)	Vrednost na enoto z DDV (v EUR)
..				
..				
..				
..				
..				
..				
..				
..				
..				
..				
..				
..				
..				
..				
..				
..				

## 12 IZJAVE

Izjavljam,

1.	da se v celoti strinjam z objavljenim javnim razpisom, razpisno dokumentacijo, vzorcem pogodbe in pravilnikom o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v Občini Borovnica za programsko obdobje 2016-2020 (Uradni list: 24/2016 in 39/2016);
2.	da so podatki navedeni v vlogi resnični;
3.	da bodo dodeljena sredstva v celoti namensko porabljena;
4.	da bodo aktivnosti izvedene v celoti;
5.	da nepremične in opreme sofinancirane iz proračuna občine, ne bom odtujil pred iztekom 5 let;
6.	da bom opravljal kmetijsko dejavnost, za katero kandidiram za pridobitev sredstev, vsaj še naslednjih pet let po zadnjem izplačilu sredstev in v tem obdobju ne bom uvajal bistvenih sprememb naložbe;
7.	da nisem naslovnik nepravilnega naloga za izterjavo na podlagi predhodnega sklepa Komisije EU, s katerim je bila pomoč razglašena za nezakonito in nezdržljivo z notranjim trgov;
8.	da kmetijsko gospodarstvo ni podjetje v težavah, oziroma v postopku prisilne poravnave, stečajnem postopku ali postopku prisilnega prenehanja.
9.	da kmetijsko gospodarstvo nima nepravilnih zapadlih obveznosti do občine ali države.
10.	da so poravnane vse obveznosti do delavcev zaposlenih v kmetijskem gospodarstvu podjetju.
11.	da nisem pričel z izvedbo naložbe in da ne bom pričel(a) z deli pred izdajo odločbe o dodelitvi sredstev (kot začetek izvedbe naložbe se šteje prevzem katerikoli obveznosti vlagatelja pred odobritvijo sredstev kot je sklenitev pogodb, naročanje materiala, opreme ali storitev, izvedena plačila itd.
12.	da za isto naložbo, kot sem jo navedel v tej vlogi, do sedaj kmetijsko gospodarstvo ni prejelo kakršnihkoli javnih sredstev Republike Slovenije ali sredstev Evropske unije oziroma so mi bila dodeljena sredstva v višini _____ € v primeru odobritve drugih javnih sredstev za isto naložbo, bom o tem seznanil(a) Občino;
13.	da se strinjam z načinom zbiranja in obdelave podatkov, ki se uporablja za izvajanje tega razpisa in z objavo osnovnih podatkov projekta za potrebe obveščanja javnosti o financiranju projektov s strani Občine;

V \_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Podpis vlagatelja)



### 13 SEZNAM UPRAVIČENIH STROŠKOV

- Stroški naložbe v opredmetena sredstva (stroški za nabavo materiala za obnovo, stroški za izvajanje del);

### 14 SEZNAM NEUPRAVIČENIH STROŠKOV

- 1 naložbe za skladnost s standardi Unije (velja za naložbe, ki se izvedejo za doseganje skladnosti s standardi Unije po zaključku prehodnega obdobja, določenega z zakonodajo Unije).
- 2 investicije, ki se izvajajo izven območja občine;
- 3 investicije, ki so financirane iz drugih javnih virov Republike Slovenije ali EU;
- 4 za že izvedena dela;
- 5 obratna sredstva.

### 15 SEZNAM OBVEZNIH PRILOG, KI JIH MORA PREDLOŽITI VLAGATELJ

- 1 fotokopija zbirne vloge (subvencijska vloga) v tekočem oziroma preteklem letu, če rok za oddajo zbirne vloge v tekočem letu še ni potekel.
- 2 fotokopija ustrezne dokumentacije in soglasja
- 3 dokazilo, da je stavba vpisana v register nepremične kulturne dediščine (RKD), ki ga vodi ministrstvo, pristojno za kulturo;
- 4 dokazila o vrednosti naložbe (predračuni, pogodbe, ponudbe). Vlogi morajo biti priložene vsaj **tri ponudbe različnih ponudnikov**, z natančnim popisom del in materiala. V kolikor na območju Slovenije ni treh različnih ponudnikov, mora biti priložena izjava vlagatelja, s katero izjavlja, da na območju Slovenije ni treh različnih ponudnikov za naložbo, ki jo prijavlja na razpis.
- 5 dokazilo o lastništvu zemljišč, ali soglasje lastnika o uporabi zemljišč in strinjanju z načrtovanim projektom.
- 6 druge priloge, v kolikor menite da bodo prispevale k boljši informaciji o vlogi.

